UNIVERSITÀ DI PISA

LINGUA INGLESE 1

BELINDA BLANCHE CRAWFORD

Anno accademico	2021/22
CdS	LINGUE, LETTERATURE E FILOLOGIE EURO - AMERICANE
Codice	1114L
CFU	9

Moduli	Settore/i	Tipo	Ore	Docente/i
LINGUA INGLESE 1	L-LIN/12	LEZIONI	54	BELINDA BLANCHE CRAWFORD

Obiettivi di apprendimento

Conoscenze
Corso Docente: conoscenza delle forme linguistiche che caratterizzano la conversazione in lingua inglese e degli strumenti della linguistica dei corpora utili per la sua analisi.
Lingua strumentale (ex-Lettorato): conoscenze e abilità relative alla comunicazione in lingua inglese a livello C1+ del Quadro Comune Europeo

Modalità di verifica delle conoscenze
Corso Docente: Per i frequentanti, modalità di verifica durante lo svolgimento del corso (una prova scritta in itinere e una presentazione orale conclusiva). Per gli studenti non-frequentanti, un esame scritto con domande aperte a risposta lunga e un esercizio di analisi del testo. Nel caso in cui sia necessario utilizzare le modalità distanza, la prova scritta e la presentazione orale (frequentanti) saranno svolte online, mentre l'esame scritto per i non-frequentanti sarà trasformato in forma orale e svolto online.
N.B. Aggiornamenti su eventuali variazioni delle modalità d'esame verranno dati in corso di anno.
Lingua strumentale (ex-Lettorato): Prove scritte e orali

Capacità
Corso docente: essere capaci di 1) identificare le principali differenze tra il linguaggio scritto e parlato in lingua inglese, 2) distinguere e analizzare le caratteristiche della conversazione in lingua inglese, sia a livello formale sia a livello funzionale, e 3) utilizzare gli strumenti della linguistica dei corpora per svolgere analisi testuale, e 4) (per frequentanti) elaborare un progetto di gruppo e produrre/svolgere una presentazione Powerpoint.
Lingua strumentale (ex-Lettorato): essere in grado di comprendere e produrre comunicazioni scritte e orali in lingua inglese a livello C1+ dell Quadro Comune Europeo.

Modalità di verifica delle capacità
Corso docente: Per frequentanti, superamento delle prove in itinere (test scritto) e presentazione orale conclusiva. Per non-frequentanti, superamento dell'esame scritto finale. Nel caso in cui sia necessario utilizzare le modalità distanza, la prova scritta e la presentazione orale (frequentanti) saranno svolte online, mentre l'esame scritto per i non-frequentanti sarà trasformato in forma orale e svolto online.
N.B. Aggiornamenti su eventuali variazioni delle modalità d'esame verranno dati in corso di anno.
Lingua strumentale (ex-Lettorato): superamento di tutte le prove (calibrate a livello C1+) o possesso di una certificazione a livello C1 o C2 tra quelle indicate sul sito CLI https://www.cli.unipi.it/files/equipollenze/inglese_equip_2019?lang=it conseguita da non più di due anni. I certificati possono essere utilizzati per sostituire le prove di lettorato di un anno solo.

Comportamenti
Dopo aver superato le valutazioni relative al Corso Docente e le prove relative alla lingua strumentale, gli saranno in grado di esporre e discutere temi linguistici in prospettiva critica, nonché di dimostrare una conoscenza degli strumenti empirici della linguistica dei corpora.

Modalità di verifica dei comportamenti
I comportamenti saranno verificati tramite la presentazione e discussione del project work (frequentanti) o durante il colloquio orale conclusivo (non-frequentanti).

Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Competenza della lingua inglese a livello C1 del Quadro Europeo.

Corequisiti

Frequenza delle esercitazioni di lingua strumentale.

Indicazioni metodologiche

Lezioni frontali (erogate in lingua inglese) che comprendono attività di gruppo per esercizi e analisi dei testi, nonché attività di laboratorio per imparare l'uso del software di analisi testuale. Durante le lezioni, le attività verranno supportate dall' uso dei materiali audiovisivi e della piattaforma Moodle.

Programma (contenuti dell'insegnamento)

Corso Docente
Il Corso Docente, intitolato "English conversation and corpus linguistics", si svolge nel secondo semestre. L'obiettivo è quello di approfondire gli aspetti strutturali, linguistici e pragmatici della conversazione in lingua inglese, soffermandosi sulle differenze tra il linguaggio parlato in ambito informale e il linguaggio scritto standard. Inoltre, verranno introdotte le nozioni fondamentali della linguistica dei corpora come metodologia particolarmente utile per analizzare gli elementi distintivi della conversazione. Di seguito, gli studenti avranno l'opportunità di esercitarsi nell'uso dei software per l'analisi testuale. Gli studenti frequentanti svolgeranno un progetto di ricerca di gruppo da presentare in forma orale utilizzando Powerpoint.
Lingua strumentale (ex-Lettorato):
Al Corso Docente sono affiancate esercitazioni scritte e orali nell'ambito del Lettorato (lingua strumentale). Il Lettorato è svolto da Dott. Steven Smith (vedi sito CLI) per due semestri e mira a potenziare tutte e quattro le abilità linguistiche: leggere, scrivere, ascoltare, parlare.

Bibliografia e materiale didattico

J. Miller, 2006, "Spoken and written English" in B. Aarts, A. McMahon (eds), *The Handbook of English Linguistics*, Oxford, Blackwell, pp. 670-691.
J. Bowker, 2002, "Introducing corpora and corpus analysis tools", pp. 9-24, in *Working with specialized language: a practical guide to using corpora*, London: Routledge.
D. Biber et al., 2021, "The grammar of conversation", in *The Grammar of Spoken and Written English*, Amsterdam, John Benjamins: Chapter 14 (pp. 1032-1120). Disponibile in E-book presso la biblioteca.
B. Crawford Camiciottoli, 2007. *The Language of Business Studies Lectures: A Corpus-assisted Analysis*. Amsterdam, John Benjamins: Chapter 3 (pp. 31-42 fino a sezione 3.5.3), Chapter 4 (p. 52 da sezione 4.3.1 – p. 72) e Chapter 5 (sezione 5.2.3 "Micromarkers" da p. 89 a p. 94).
B. Crawford Camiciottoli, 2019, 'My almost-leggings-so-I'm-kind-of-cheating jeans': Exploring hyphenated phrasal expressions in fashion discourse. *Text & Talk*, 39(1), 1-24.
B. Crawford Camiciottoli, 2013, Discourse and interaction: Quantitative methods, In C. Chapelle (Gen. Ed.) *The encyclopedia of applied linguistics* (Vol. III, pp. 1736–1743). Malden, MA: Wiley-Blackwell.
I materiali sopraindicati saranno disponibili presso la Biblioteca e la Copisteria Universitaria in Via S. Simone. Altri materiali saranno forniti dalla docente durante il corso e resi disponibili sulla piattaforma Moodle e/o presso la Copisteria Universitaria, Via S. Simone.

Indicazioni per non frequentanti

Per i non-frequentanti, i materiali da preparare per l'esame sono identici a quelli degli studenti frequentanti.

Modalità d'esame

Per i frequentanti, verifiche durante lo svolgimento del corso: 1) una prova scritta in itinere con domande chiuse e a risposta breve (un terzo del voto finale) e 2) l'elaborazione di un progetto di gruppo, accompagnato da una presentazione, con valutazione individuale (due terzi del voto finale) per dimostrare la capacità di applicare le conoscenze teoriche e analitiche acquisite (due terzi del voto finale). La prova scritta e la presentazione orale saranno svolte online nel caso in cui sia necessario utilizzare le modalità a distanza.
Per non-frequentanti, un esame scritto che consiste in domande a risposta lunga sul contenuto del corso e l'analisi di un breve testo per verificare le conoscenze, competenze e capacità critiche relative ai contenuti del corso. Sarà trasformato in forma orale e svolto online nel caso in cui sia necessario utlizzare le modalità a distanza.
N.B. Aggiornamenti su eventuali variazioni delle modalità d'esame verranno dati in corso di anno.
Il voto del Corso Docente ha una validità di TRE anni.
Lingua Strumentale (ex-Lettorato):
Il Corso Docente prevede il raggiungimento del livello C1+ di conoscenza della lingua inglese. A questo fine, lo studente dovrà/potrà, come parte del proprio lavoro individuale, integrare la propria preparazione seguendo le esercitazioni organizzate dal CLI presso il Dipartimento per il livello indicato.
La verifica delle conoscenze acquisite nelle esercitazioni si articolerà, sul modello degli esami di Cambridge, in diverse prove per verificare le abilità di reading comprehension/use of English, writing, listening comprehension, e speaking. La verifica ha una votazione complessiva di 100. Ciascuna abilità vale 25 punti ed è superata con un punteggio di 15 su 25. Ulteriori informazioni sulle modalità dello svolgimento delle prove verranno fornite sul sito https://elearning.cli.unipi.it.
Lo scritto (che comprende le abilità di reading/use of English e writing), l'ascolto, e l'orale possono essere sostenute separatamente. Perciò, se ad esempio una persona ha superato lo scritto, ma non la prova di ascolto, può ridare la prova di ascolto entro due anni conservando il punteggio dello scritto. Tuttavia, per accedere all'orale è necessario superare sia la prova scritta che la prova di ascolto. Dopo due anni qualsiasi risultato parziale decade e la prova deve essere sostenuta nuovamente. La validità del risultato positivo è DUE anni accademici (la

stessa delle certificazioni internazionali riconosciute - vedi sotto. La verifica delle competenze avverrà per tutti solo a conclusione delle esercitazioni, quindi a partire da giugno. Gli studenti possono iscriversi alle prove relative alle esercitazioni e prendere visione dei risultato al sito https://elearning.cli.unipi.it.
Sono esonerati dal sostenere le verifiche delle esercitazioni gli studenti che possiedono una certificazione valida tra quelle indicate sul sito CLI (http://www.cli.unipi.it/area-internazionale/certificazioni-internazionali-1/certificazioni-internazionali) tra le quali:
- Cambridge Certificate in Advanced English (CAE)
- IELTS Good User (punteggio 7.0-7.5)
- Toefl: PBT (punteggio 560-619), CBT (punteggio 220-262), iBT (110-120)

N.B. I certificati possono essere utilizzati per sostituire le prove relative alle esercitazioni di un anno solo.
Anche nel caso in cui lo studente sia già in possesso di certificazione pertinente, si consiglia di partecipare alle esercitazioni al fine di mantenere e consolidare il livello di competenza acquisito.
Il voto finale di Lingua Inglese 1 è unico e i crediti sono assegnati dalla Prof.ssa Crawford in un'unica soluzione al completamento delle due parti. Il punteggio riportato nelle prove relative alle esercitazioni potrà contribuire al voto del Corso Docente fino a un massimo di due punti.

Note

Propedeuticità Prove di Lettorato: Gli studenti non possono sostenere le prove di Lettorato 2 senza aver superato le prove di Lettorato 1.
Verbalizzazione del voto finale del corso: Il voto potrà essere verbalizzato solo durante i periodi relativi alle sessioni d'esame secondo il calendario accademico (nell'orario di ricevimento - consultare Unimap).
Commissione d'esame:
Presidente - Prof.ssa Belinda Crawford
Membro: Prof.ssa Silvia Bruti
Supplente: Dr. Gianmarco Vignozzi

Ultimo aggiornamento 15/02/2022 13:08